

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.09.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts Tallink Scandinavian

registrikood: 11253879

tänavanimi, maja number: Sadama 5/7

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10111

telefon: +372 6409800

faks: +372 6409810

e-posti aadress: info@tallink.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	9
Lisa 3 Tingimuslikud kohustused ja varad	10
Lisa 4 Tööjõukulud	10
Lisa 5 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

Aktsiaselts Tallink Scandinavian on 28. aprillil 2006. aastal asutatud ettevõtja, mis registreeriti Äriregistris 11. mail 2006. aastal. Aktsiaseltsi juhatus on üheliikmeline ja nõukogu kolmeliikmeline.

Aktsiaselts Tallink Scandinavian kuulub 100 %-liselt aktsiaseltsile Tallink Grupp. Aktsiaselts Tallink Grupp aktsiad on noteeritud OMX Tallinna Börsil. Aktsiaseltsi põhikirjalisteks tegevusaladeks on investeringute tegemine kinnis- ja vallasvarasse, kinnis- ja vallasvara haldamine ning arendus, juhtimiselased konsultatsioonid, ettevõtete ja äriühingute haldamine ja neisse investeerimine.

09. märtsil 2011. aastal registreeriti Äriregistris majandusaasta muutmine perioodilt 01. september - 31. august perioodile 01. jaanuar - 31. detsember. Seetõttu oli majandusaasta pikkuseks 16 kuud.

AS Tallink Scandinavian omab 100 %-list osalust äriühingus Tallink Silja Oy Ab.

2010/2011 majandusaasta kasum oli 978 tuhat eurot (2009/2010: 733 tuhat eurot). Varade maht 31.12.2011 seisuga oli 126 412 tuhat eurot (31.08.2010: 125 434 tuhat eurot) ja omakapital 31.12.2011 seisuga oli 4 167 000 eurot (31.08.2010: 3 189 tuhat eurot).

Lõppenud majandusaastal juhatuse ja nõukogu liikmetele töötasu ei makstud. Majandusaasta keskmine töötajate arv oli 0 töötajat.

Peamised finantssuhtarvud:

(tuhandetes eurodes)	2010/2011	2009/2010
Puhaskasum	978	733
ROA	0,8%	0,6%
ROE	23%	23%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

$ROA (\%) = \text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$

$ROE (\%) = \text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$

Andres Hunt /allkirjastatud digitaalselt/

Juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.08.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1	1	
Kokku käibevara	1	1	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	101 753	101 753	2
Nõuded ja ettemaksed	24 658	23 680	5
Kokku põhivara	126 411	125 433	
Kokku varad	126 412	125 434	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	122 245	122 245	5
Kokku lühiajalised kohustused	122 245	122 245	
Kokku kohustused	122 245	122 245	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	60	64	
Kohustuslik reservkapital	6	6	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 123	2 386	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	978	733	
Kokku omakapital	4 167	3 189	
Kokku kohustused ja omakapital	126 412	125 434	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	01.09.2010 - 31.12.2011	01.09.2009 - 31.08.2010	Lisa nr
Finantstulud ja -kulud	978	733	5
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	978	733	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	978	733	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	01.09.2010 - 31.12.2011	01.09.2009 - 31.08.2010
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1	1
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1	1

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Aktsiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.08.2009	64	6	2 386	2 456
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	733	733
31.08.2010	64	6	3 119	3 189
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	978	978
Muud muutused omakapitalis	-4	0	4	0
31.12.2011	60	6	4 101	4 167

Ettevõtte aktsiakapitali muudatus seoses Eestis kehtiva ametliku vääringu muutumisega registreeriti Äriregistris 08.03.2011.a..

Aktsiad nominaaliga 10 Eesti krooni muudeti aktsiateks nominaaliga 0.60 eurot. Seoses sellega vähenes aktsiakapital 4 000 euro võrra ning sama summa võrra suurenes ettevõtte jaotamata kasum.

Ettevõtte aktsiakapital koosneb seisuga 31.12.2011.a. 100 000 aktsiast, mille nimiväärtuseks on 0.60 eurot. Põhikirjas lubatud maksimaalne aktsiakapitali suurus on 100 000 eurot.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Tallink Scandinavian 2010/2011 majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Tallink Scandinavian kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel.

Arvestus- ja esitusvaluuta

Seoses Eestis kehtiva ametliku vääringu muutumisega on alates 01.01.2011 ettevõtte arvestus- ja esitusvaluutaks Eesti krooni asemel euro. Eesti kroonides esitatud varasemate perioodide finantsandmed on ümberarvutatud eurodesse lähtudes Euroopa Liidu Nõukogu määrauses kinnitatud valuutakursist 15,6466. Tulenevalt asjaolust, et Eesti krooni ja euro vahetuskurss on olnud varasemalt samal tasemel fikseeritud, ei avaldanud arvestus- ja esitusvaluuta muutmine mõju ettevõtte finantsseisundile, aruandeperioodi tulemusele ega rahavoogudele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

AS Tallink Scandinavian ei ole koostanud kontserni raamatupidamise aastaaruannet, kuna tema aktsiatest 100% kuulub Eesti Vabariigis registreeritud emaettevõttele AS Tallink Grupp, kes on asukohamaa seaduste kohaselt kohustatud koostama ning avalikustama kontserni auditeeritud majandusaasta aruande.

08.03.2011 registreeriti Äriregistris majandusaasta muutus. Seoses sellega on aruandeperioodi pikkuseks 16 kuud. Edaspidi ühtib majandusaasta kalendriaastaga.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringus- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud eurodes bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Sidus- ja tütarettevõtete aktsiad ning osad ja muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osakapitalist, kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamus tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest.

Sidusettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle omatakse olulist mõju. Olulist mõju eeldatakse juhul, kui investorettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusega aktsiatest või osakapitalist.

Investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse on bilansis kajastatud soetusmaksumuse meetodil. Omandatud osaluse soetusmaksumuseks loetakse omandamisel makstud tasu õiglast väärtust ning omandamisega otseselt seotud väljaminekuid.

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata investeeringute väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad investeeringute väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test sarnaselt materiaalse põhivaraga. Kui selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse investeering alla tema kaetavale väärtusele.

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud, v.a. lunastustähtajani hoitavad finantsinstrumendid, on bilansis kajastatud õiglase väärtuse meetodil. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Pikaajalised finantsinvesteeringud, mida ettevõtte kavatseb hoida lunastustähtajani, kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud üldhalduskuludes. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerimise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriplaneerimisele otsustele. Seotud osapooled on:

1. Emaettevõtte;
2. Tütarettevõtte
3. Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
4. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulud kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Lisainformatsioon

Finantsvara ja –kohustused

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvara ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustust eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(tuhandetes eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon:

Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osalusemäär (%)	
			31.08.2010	31.12.2011
Tallink Silja Oy Ab	Soome Vabariik	Meretransport	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:

Tütarettevõtja nimetus	31.08.2010	31.12.2011
Tallink Silja Oy Ab	101 753	101 753
Kokku:	101 753	101 753

Tütarettevõtte omakapital seisuga 31.12.2011 summas 110 010 tuhat eurot koosneb aktsiakapitalist summas 105 846 tuhat eurot, reservidest summas 58 751 tuhat eurot, eelmiste perioodide kahjumist summas 39 588 tuhat eurot ning aruandeaasta kahjumist summas 14 999 tuhat eurot.

Lisa 3 Tingimuslikud kohustused ja varad

(tuhandetes eurodes)

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2011 moodustas 4 101 tuhat eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasnedas kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 861 tuhat eurot, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 3 240 tuhat eurot.

Lisa 4 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

Ettevõtte oli aruandeperioodil 0 töötajat.

Lisa 5 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AS Tallink Grupp
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.08.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	122 245	0	122 245
Tütarettevõtjad	24 658	0	23 680	0

	01.09.2010 - 31.12.2011	01.09.2009 - 31.08.2010
	Müügid	Müügid
Tütarettevõtjad	978	733

AS Tallink Scandinavian ei ole aruandeaastal arvestanud juhatusele ja nõukogule tasusid.

Nõue seotud osapoole - Tallink Silja Oy Ab - vastu koosneb laenust summas 20 659 tuhat eurot (2009/2010: 20 659 tuhat eurot) ja intressinõudest summas 3 999 tuhat eurot (2009/2010: 3 021 tuhat eurot). Laenu lõplik tagasimakse tähtaeg on 01.08.2014, laenu alusvaluuta on EUR ning laen on antud intressimääraga 3,5% aastas.

Kohustus seotud osapoole - AS Tallink Grupp - vastu koosneb arveldustest summas 122 245 tuhat eurot.

Tütaretevõtjalt on saadud intressitulu.

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Tallink Scandinavian (registrikood: 11253879) 01.09.2010 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRES HUNT	Juhatuse liige	28.05.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Tallink Scandinavian aktsionärile

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Tallink Scandinavian raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 - 11, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Tallink Scandinavian finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Andres Root

Vandeaudiitori number 9

KPMG Baltics OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 17

Narva mnt. 5, Tallinn 10117

28.05.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Tallink Scandinavian (registrikood: 11253879) 01.09.2010 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRES ROOT	Vandeaudiitor	28.05.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 123
Aruandeaasta kasum (kahjum)	978
Kokku	4 101
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	4 101
Kokku	4 101

Kasumi jaotamise otsus

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 123
Aruandeaasta kasum (kahjum)	978
Kokku	4 101
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	4 101
Kokku	4 101

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6409800
Faks	+372 6409810
E-posti aadress	mare.puusaag@tallink.ee